



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0415/2012

11.12.2012

ДОКЛАД

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/018 ES/País Vasco от Испания)
(COM(2012)0620 – C7-0364/2012 – 2012/2280(BUD))

Комисия по бюджети

Докладчик: Salvador Garriga Polledo

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
ПРИЛОЖЕНИЕ: РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА.....	7
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	9
ПРИЛОЖЕНИЕ: ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ	13
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ	16

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/018 ES/País Vasco от Испания) (COM(2012)0620 – C7 0364/2012 – 2012/2280(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2012)0620 – C7-0364/2012),
 - като взе предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ (МИС от 17 май 2006 г.), и по-специално точка 28 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията² (Регламент за ЕФПГ),
 - като взе предвид тристранната процедура съгласно точка 28 от МИС от 17 май 2006 г.,
 - като взе предвид писмото на комисията по заетост и социални въпроси,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A7-0415/2012),
- A. като има предвид, че Съюзът създаде подходящи законодателни и бюджетни инструменти, за да осигури допълнителна подкрепа за работници, които са засегнати вследствие на големи структурни промени в моделите на световната търговия, и за да подпомогне тяхната реинтеграция на пазара на труда;
- Б. като има предвид, че обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи подкрепа за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза;
- В. като има предвид, че финансовата помощ на Съюза за съкратените работници следва да бъде динамична и да се предоставя по възможно най-бърз и най-ефикасен начин, в съответствие със съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, приета по време на заседанието по съгласуване на 17 юли 2008 г., и при надлежно спазване на МИС от 17 май 2006 г. по отношение на вземането на решения за мобилизиране на средства от ЕФПГ;

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

- Г. като има предвид, че Испания поиска помощ във връзка с 1 106 случая на съкращения (500 от които са в целевата група за получаване на помощ) в 423 предприятия, чийто предмет на дейност попада в обхвата на разделение 25 от NACE Rev. 2 („Производство на метални изделия, без машини и оборудване“)¹ в регион на ниво NUTS II — Баска автономна област (ES21) в Испания;
- Д. като има предвид, че заявлението отговаря на критериите за допустимост, определени в Регламента за ЕФПГ;
1. изразява съгласие с Комисията, че условията, посочени в член 2, буква б) от Регламента за ЕФПГ, са изпълнени и че следователно Испания има право на финансово подпомагане по този регламент;
 2. отбелязва, че испанските органи внесоха заявлението за финансова помощ от ЕФПГ на 28 декември 2011 г. и че Комисията представи своята оценка на 19 октомври 2012 г.; изразява съжаление за дългия период на оценка от 10 месеца;
 3. приветства факта, че за да предоставят бързо помощ на работниците, испанските органи решиха да започнат прилагането на мерките на 19 март 2012 г., преди окончателното решение за предоставяне на подкрепа от ЕФПГ за предложения съгласуван пакет;
 4. отбелязва, че испанските органи са съобщили в своята оценка въз основа на опита във връзка с предишни заявления по ЕФПГ, че само 500 от съкратените работници са решили да вземат участие в мерките, подкрепяни от ЕФПГ; призовава испанските органи да използват пълноценно подкрепата по линия на ЕФПГ;
 5. припомня, че е важно да се подобри пригодността за заетост на всички работници посредством адаптирано обучение и признаване на уменията и компетенциите, придобити по време на професионалната им кариера; очаква предлаганото обучение в съгласувания пакет да бъде адаптирано не само към нивото и потребностите на съкратените работници, но и към настоящата бизнес среда;
 6. подчертава, че трябва да се извлекат поуки от подготовката и изпълнението на настоящото и други заявления, които касаят масови съкращения;
 7. приветства факта, че при изготвянето на мерките бяха проведени консултации със социалните партньори и че регионалните органи, представителите на предприемачите и профсъюзите са създали специален комитет, който отговаря за координацията, управлението и изпълнението на проекта по ЕФПГ;

¹ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

8. отправя искане към заинтересованите институции да положат необходимите усилия за подобряване на процедурните и бюджетните разпоредби с цел ускоряване на мобилизирането на средства от ЕФПГ; оценява подобрената процедура, въведена от Комисията вследствие на искането на Парламента за ускоряване на отпускането на безвъзмездни средства, насочена към представяне на бюджетния орган на оценката на Комисията относно допустимостта на заявленията по ЕФПГ, заедно с предложението за мобилизиране на средства от ЕФПГ; изразява надежда, че в новия регламент за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (за периода 2014—2020 г.) ще бъдат включени допълнителни подобрения на процедурата, както и че ще бъдат постигнати по-голяма ефикасност, прозрачност и видимост на ЕФПГ;
- 9 изразява съжаление, че в информацията относно мерките за обучение в предложението на Комисията не се съдържа описание на това в кои сектори има вероятност работниците да намерят работа и дали пакетът ще бъде адаптиран към бъдещите икономически перспективи в региона;
10. припомня ангажимента на институциите да осигурят безпроблемна и бърза процедура за приемането на решенията за мобилизиране на средства от ЕФПГ, като по този начин се предоставя еднократна, ограничена във времето индивидуална подкрепа, насочена към подпомагане на работниците, които са били съкратени в резултат от глобализацията и финансовата и икономическата криза; подчертава ролята, която може да играе ЕФПГ при реинтеграцията на съкратените работници на пазара на труда;
- 11 изразява съжаление, че мерките в подкрепа на предприемачеството не предвиждат финансова подкрепа за създаването на собствени предприятия, а при все това на работниците, които следват мерки за обучение, се предлагат различни финансови стимули;
12. подчертава, че съгласно член 6 от Регламента за ЕФПГ следва да се гарантира, че ЕФПГ подкрепя реинтеграцията на отделните съкратени работници на пазара на труда; освен това подчертава, че помощта от ЕФПГ може да съфинансира единствено активни мерки на пазара на труда, които водят до трайна и дългосрочна заетост; отново заявява, че помощта от ЕФПГ не трябва да замества мерките, които са задължение на дружествата по силата на националното законодателство или колективни споразумения, нито мерките за реструктуриране на дружества или сектори;
13. приветства факта, че подкрепеният от ЕФПГ проект е съпроводен от разгърнат пакет от информационни и популяризационни дейности;
14. отбелязва, че предоставената информация относно съгласувания пакет от персонализирани услуги, който трябва да се финансира от ЕФПГ, съдържа сведения относно взаимното допълване с действията, финансирани от структурните фондове; отново призовава Комисията да представи сравнителна оценка на тези данни в своите годишни доклади, за да се осигури пълно спазване на действащата нормативна уредба и да се гарантира, че не възниква дублиране на финансираните

от Съюза услуги;

15. приветства факта, че вследствие на многократно отправяните искания на Парламента в бюджета за 2012 г. са включени бюджетни кредити за плащания в размер на 50 000 000 EUR в бюджетния ред за ЕФПГ 04 05 01; припомня, че ЕФПГ е създаден като отделен специфичен инструмент със свои собствени цели и срокове и следователно заслужава целево разпределение на средства, чрез което да се избегнат, доколкото е възможно, трансфери от други бюджетни редове, както се е случвало в миналото, което може да възпрепятства постигането на целите на политиката на ЕФПГ;
16. изразява съжаление относно решението на Съвета да блокира удължаването на срока на действие на „дерогацията във връзка с кризата“, която допуска предоставянето на финансова помощ на работниците, съкратени в резултат на настоящата финансова и икономическа криза, в допълнение към помощта за работниците, загубили работните си места поради промените в моделите на световната търговия, както и увеличаване на дела на съфинансиране от Съюза на 65 % от стойността на програмите, за заявленията, подадени след крайния срок – 31 декември 2011 г., и призовава Съвета незабавно да въведе отново горепосочената мярка;
17. одобрява приложеното към настоящата резолюция решение;
18. възлага на своя председател да подпише настоящото решение заедно с председателя на Съвета и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз;
19. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция, включително и приложението към нея, на Съвета и на Комисията.

ПРИЛОЖЕНИЕ: РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/018 ES/País Vasco — метални изделия, подадено от Испания)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията², и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) По отношение на заявления, подадени в периода 1 май 2009 г. — 30 декември 2011 г., обхватът на ЕПФГ бе разширен, за да се включи подпомагането на работници, съкратени като пряка последица от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишен таван от 500 милиона евро.
- (4) На 28 декември 2011 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в 423 предприятия, чийто предмет на дейност попада в обхвата на разделение от NACE Rev. 2 („Производство на метални изделия, без машини и оборудване“) в регион на ниво NUTS II — Баска

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

автономна област (ES21), и представи допълнителна информация до 5 септември 2012 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Поради това Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 1 299 545 EUR.

- (5) С оглед на гореизложеното следва да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Испания,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2012 година се мобилизират средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряване на сумата от 1 299 545 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в ... на ... година.

*За Европейския парламент
Председател*

*За Съвета
Председател*

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

I. Контекст

Европейският фонд за приспособяване към глобализацията е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, засегнати от последиците от големи структурни промени в моделите на световната търговия.

Съгласно разпоредбите на точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ и член 12 от Регламент (ЕО) № 1927/2006² фондът не може да надхвърли сумата от 500 милиона евро годишно, които могат да се вземат от резерва в рамките на тавана за общите разходи за предходната година и/или от освободените бюджетни кредити за поети задължения от предходните две години, с изключение на свързаните с функция 1б. Съответните суми се вписват в бюджета като провизии веднага след като бъдат определени достатъчни маржове и/или освободени бюджетни кредити за поети задължения.

Що се отнася до процедурата, Комисията, за да активира фонда в случай на положителна оценка на дадено заявление, представя на бюджетния орган предложение за мобилизиране на средства от фонда и едновременно с това съответно искане за трансфер. Успоредно с това може да бъде организирана тристранна процедура, за да се постигне споразумение за използването на фонда и за исканите суми. Тристранната процедура може да бъде в опростена форма.

II. Актуално състояние: предложение на Комисията

На 19 октомври 2012 г. Комисията прие ново предложение за решение относно мобилизирането на ЕФПГ в полза на Испания, за да се окаже подкрепа за реинтеграцията на пазара на труда на работниците, съкратени поради големите структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията.

Това е седемнадесетото заявление, което предстои да бъде разгледано в рамките на бюджета за 2012 г., и то се отнася до мобилизирането на обща сума в размер на 1 299 545 EUR от ЕФПГ за Испания.

В заявлението се посочват 1 106 съкращения (500 от които са в целевата група за получаване на помощ) в 423 предприятия, чийто предмет на дейност попада в обхвата на разделение 25 от NACE Rev. 2 („Производство на метални изделия, без машини и оборудване“) в регион на ниво NUTS II — Баска автономна област (ES21), през деветмесечния референтен период от 22 януари 2011 г. до 22 октомври 2011 г. Броят на съкратените работници е изчислен в съответствие с член 2, параграф 2, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Заявлението беше подадено до Комисията на 28 декември 2011 г. и към него беше представяна допълнителна информация до 5 септември 2012 г. Комисията заключи, че заявлението отговаря на условията за отпускане на средства от страна на ЕФПГ,

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

предвидени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е подадено в срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

Един от основните критерии за оценка на Комисията беше оценката на връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията.

Испанските органи изтъкват, че производството на метални изделия е основен доставчик на материали за широк спектър от производствени дейности, по-специално за корабостроенето, строителството и автомобилостроенето. Както признават Комисията¹ и нейните служби², икономическата криза сериозно засегна всички тези отрасли на цялата територия на Европейския съюз. Освен това доводите в предишни заявления за помощ от ЕФПГ в тези отрасли остават в сила³, по-специално доводите, изложени от Комисията на 9 август 2012 г. във връзка с друго заявление от Испания за помощ по линия на ЕФПГ в същия сектор⁴.

Испания е сред държавите членки, най-сериозно засегнати от световната финансова и икономическа криза. На свой ред производството е сред най-засегнатите отрасли и положението в сектора продължава да се влошава. Неблагоприятните перспективи пред промишлеността вследствие на световната финансова и икономическа криза доведоха до по-слабо търсене и производство на метали и метални продукти. През 2009 г. производството на металургичния сектор в Испания като цяло е намаляло с 24,6 %, а производството на метални изделия — с 23,3 % в сравнение с предходната година. Въпреки че през първото тримесечие на 2011 г. и двата отрасли са започнали да се възстановяват, тенденцията в крайна сметка се оказва неустойчива и през втората половина на годината производството в двата сектора отново значително е намаляло.

Спадът на производството в сектора на металните изделия се отразява върху заетостта. През 2009 г. металургичните предприятия в Испания освобождават повече от 180 000 работници и още 60 000 работници през 2010 г., което представлява приблизително 15 % от общия брой на заетите в отрасъла.

Испанските органи изтъкват, че финансовата и икономическата криза е предизвикала внезапни сътресения в световната икономика с огромно отражение в много отрасли. Рецесията в производството на метални изделия се характеризира с рязко намаляване на новите поръчки от други сектори, засегнати от икономическия спад, и е без

¹ Съобщение на Комисията „В отговор на кризата в европейската автомобилна промишленост“, COM (2009) 104 окончателен от 25.2.2009 г.

² Eurostat — статистически преглед на промишлеността, търговията и услугите, 61/2011: „През второто тримесечие на 2011 г. дейностите в строителния отрасъл в ЕС-27 намаляват с 16 % спрямо най-високите стойности преди кризата“ —

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-SF-11-061/EN/KS-SF-11-061-EN.PDF

³ За корабостроителния отрасъл вж.: EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznan, EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard и EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard.

За сектора на строителството вж.: EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana — строителство на сгради, EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41, EGF/2011/012 NL/Noord Brabant-Zuid Holland и EGF/2011/017 ES/Aragón — строителство.

За автомобилната промишленост вж.: EGF/2009/019 FR/Renault, EGF/2010/002 ES/Cataluña Automotive и EGF/2011/003 DE/Arnsberg и Düsseldorf — автомобилна промишленост.

⁴ COM (2012) 451 окончателен от 9.8.2012 г. във връзка с EGF/2011/019 ES/Galicia Metal.

прецедент през последните десетилетия. Вследствие на кризата икономическата конюнктура от 2008 г. насам не следва наложилата се през предходните години трайна тенденция за увеличаване на броя на заетите в металообработвателната промишленост. В периода 2000 — 2006 г. заетостта в този сектор се е увеличила с 8 % (300 000 работни места)¹, след което е намаляла с почти 15 % през 2009 — 2010 г. По тази причина не е било възможно да се предвидят или лесно да се предотвратят съкращенията в сектора за производство на метални изделия.

Съгласуваният пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, включително съвместимостта му с дейности, финансирани от структурните фондове, включва мерки за реинтеграцията на пазара на труда на 500 работници от целевата група, като например предварително проучване, ориентиране, обучение, съдействие за намиране на работа, насърчаване на предприемачеството, безвъзмездна помощ за обучение, безвъзмездна помощ за стаж и помощ за полагане на грижи.

Според испанските органи всички посочени по-горе мерки се съчетават, като образуват съгласуван пакет персонализирани услуги и представляват активни мерки на пазара на труда с цел реинтеграция на работниците на пазара на труда. Тези персонализирани услуги се предлагат, считано от 19 март 2012 г.

По отношение на критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление испанските органи:

- потвърждават, че финансовото участие от ЕФПГ не замества мерки, които са задължение на дружествата по силата на националното законодателство или колективни споразумения;
- доказват, че дейностите осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или отрасли;
- потвърждават, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

По отношение на системите за управление и контрол Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ. Следователно компетентният управляващ и контролиращ орган по отношение на ЕФПГ е Дирекция „Активизиране на работната сила“ (Dirección de Activación Laboral) в Службата по заетостта на Баската автономна област (Servicio Vasco de Empleo), която отговаря също така за управлението на оперативната програма по ЕСФ за Баската автономна област.

В съответствие с оценката на Комисията заявлението отговаря на условията за допустимост, определени в Регламента за ЕФПГ, и тя препоръчва на бюджетния орган да одобри заявленията.

¹ Публикация „Spotlight on Europe's „invisible sector“ – The metalworking and metal articles industries“ (Представяне на „невидимия сектор“ в Европа — металообработващата промишленост и производството на метални изделия), Европейска комисия, ГД „Предприятия и промишленост“.

След като двете подразделения на бюджетния орган приемат подадените до момента предложения за мобилизиране на средства от ЕФПГ, бюджетните кредити за плащания, първоначално записани в бюджетния ред 04 05 01 през 2012 г., ще бъдат изцяло усвоени, поради което няма да са налице достатъчно средства за покриване на необходимата за настоящото заявление сума. Чрез коригиращ бюджет № 6/2012 беше поискано увеличение на бюджетните кредити за плащания по бюджетния ред за ЕФПГ в размер на 17 657 535 EUR в бюджетни кредити за плащания. За осигуряване на сумата от 1 299 545 EUR, необходима за настоящото заявление, ще се използват бюджетни кредити от този бюджетен ред.

III. Процедура

Комисията представя искане за трансфер, за да бъдат вписани в бюджета за 2012 г. специални бюджетни кредити за поети задължения в съответствие с изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Тристранната процедура по предложението на Комисията за решение за мобилизиране на ЕФПГ би могла да бъде в опростена форма, както предвижда член 12, параграф 5 от правното основание, освен в случай че не бъде постигнато споразумение между Парламента и Съвета.

В съответствие с вътрешно споразумение комисията по заетост и социални въпроси следва да бъде асоциирана към процеса с цел осигуряване на конструктивна подкрепа и участие в оценката на заявленията, отправени до фонда.

Съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, приета на заседанието по съгласуване на 17 юли 2008 г., потвърди необходимостта от гарантиране на бърза процедура, при надлежно отчитане на Междуинституционалното споразумение за приемане на решения за мобилизиране на фонда.

ПРИЛОЖЕНИЕ: ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

EK/ic
D(2012)55187

Г-н Alain Lamassoure
Председател на комисията по бюджети
ASP 13E158

Относно: Становище относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) във връзка със заявление EGF/2011/018 ES/País Vasco — метални изделия от Испания (COM(2012)620 окончателен)

Уважаеми господин Председател,

Комисията по заетост и социални въпроси и нейната работна група за ЕФПГ разгледаха мобилизирането на ЕФПГ във връзка със заявление **EGF/2011/018 ES/País Vasco — метални изделия от Испания** и приеха следното становище.

Комисията по заетост и социални въпроси и работната група за ЕФПГ подкрепят мобилизирането на средства от фонда по отношение на въпросното искане. Във връзка с това комисията по заетост и социални въпроси представя някои забележки, без обаче да поставя под въпрос трансфера на плащанията.

Разискванията на комисията по заетост и социални въпроси се основават на следните съображения:

- А) като има предвид, че въпросното заявление се основава на член 2, буква б) от Регламента за ЕФПГ и включва 500 от общо 1 106 случая на съкращения в 423 предприятия с предмет на дейност в обхвата на разделение 25 от класификацията NACE Revision 2 („Производство на метални изделия, без машини и оборудване“) в рамките на референтния период от 22 януари 2011 г. до 22 октомври 2011 г. в региона по NUTS II Баска автономна област (ES21);
- Б) като има предвид, че испанските органи твърдят, че съкращенията са причинени от глобалната финансова и икономическа криза, която засегна ЕС и повлия силно на секторите на корабостроенето, строителството и автомобилостроенето, като намали търсенето на произведени метални изделия;
- В) като има предвид, че Испания е сред най-сериозно засегнатите от кризата държави членки и че положението на производителите продължава да се влошава, като производството на метални изделия е спаднало с 23,3 % през 2009 г. и е продължило да спада през втората половина на 2011 г.;

- Г) като има предвид, че този нов случай, който касае производството на метални изделия, доказва необходимостта от промишлена стратегия на равнище ЕС и онагледява как ЕФПГ може да се използва като средство за реструктуриране;
- Д) като има предвид, че според оценките от 2008 г. насам в Баската автономна област са закрити 31 000 работни места в резултат на кризата;
- Е) като има предвид, че 84,09 % от работниците, обхванати от мерките, са мъже, а 15,91 % — жени; като има предвид, че 67,45 % от работниците са на възраст между 24 и 54 години, а 30,11 % са на възраст над 55 години;
- Ж) като има предвид, че структурата на заетост на съкратените работници и служители е разнообразна, като 30,02 % от работниците са обслужващ персонал и неквалифицирани работници, 24,59 % са квалифицирани работници и сродни на тях занаятчии, 24,14 % са машинни оператори и монтажници, а според сведенията други 12,03 % са помощен административен персонал;

Следователно комисията по заетост и социални въпроси приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция относно заявлението на Испания, което ще приеме, следните предложения:

1. изразява съгласие с Комисията, че условията, посочени в член 2, буква б) от Регламента за ЕФПГ (1927/2006), са изпълнени и че следователно Испания има право на финансово подпомагане по този регламент;
2. отбелязва, че испанските органи внесоха заявлението за финансова помощ от ЕФПГ на 28 декември 2011 г. и че Европейската комисия представи своята оценка на 19 октомври 2012 г.; изразява съжаление за дългия период на оценка от 10 месеца;
3. отбелязва, че испанските органи съобщават, че според оценката им въз основа на опита във връзка с предишни заявления по ЕФПГ очакват само 500 от съкратените работници да решат да вземат участие в мерките, подкрепяни от ЕФПГ; призовава испанските органи да използват пълноценно подкрепата по линия на ЕФПГ;
4. приветства факта, че за да предоставят бързо помощ на работниците, испанските органи решиха да започнат прилагането на мерките на 19 март 2012 г., много преди окончателното решение за предоставяне на подкрепа от ЕФПГ за предложения съгласуван пакет;
5. приветства факта, че при изготвянето на мерките са проведени консултации със социалните партньори и че регионалните органи, представителите на предприемачите и профсъюзите са създали специален комитет, който отговаря за координацията, управлението и изпълнението на проекта по ЕФПГ;
6. изразява съжаление, че в информацията относно мерките за обучение в предложението на Комисията не се съдържа описание на това в кои сектори има вероятност работниците да намерят работа и дали пакетът е адаптиран към бъдещите икономически перспективи в региона;

7. изразява съжаление, че мерките в подкрепа на предприемачеството не включват финансова подкрепа за създаването на собствени предприятия, докато на работниците, следващи обучение, се предлагат различни финансови стимули;
8. приветства факта, че подкрепеният от ЕФПГ проект е съпроводен от разгърнат пакет от информационни и популяризационни дейности.

С уважение,

Pervenche Berès

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	10.12.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 34 -: 0 0: 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Isabelle Durant, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Gerben-Jan Gerbrandy, Edit Herczog, Jürgen Klute, Erminia Mazzoni, Georgios Papastamkos, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jean-Pierre Audy